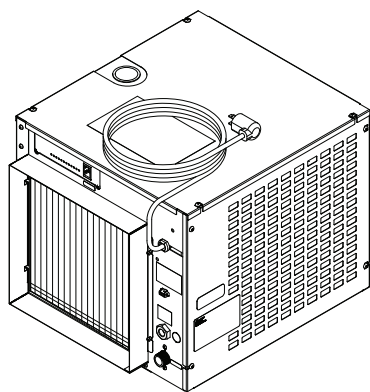


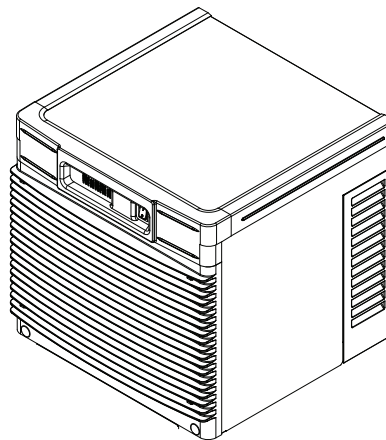
# Wytwornice lodu MC\_425A/W, MF\_425A/W, \_P425A/W — 230 V 50 Hz, 220 V 60 Hz

## Instrukcja montażu

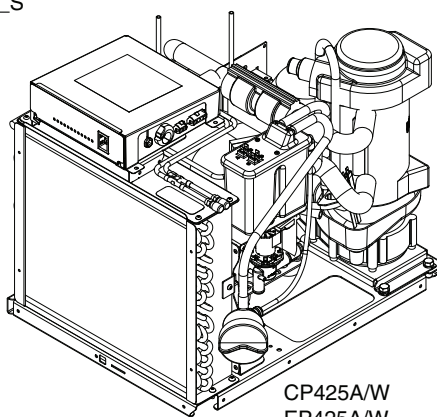
Na stronie <https://www.follettice.com/technicaldocuments> znajduje się Instrukcja obsługi i konserwacji Państwa urządzenia.



MCC425A/W\_S  
MCE425A/W\_S  
ER425A/W



MCC425A/W\_T  
MCE425A/W\_T  
MFC425A/W\_T  
MFE425A/W\_T



CP425A/W  
EP425A/W

## Witamy!

Sprzęt marki Follett jest znany z wysokiej wydajności, niezawodności i doskonałego wsparcia posprzedażowego. Aby urządzenie działało prawidłowo, należy przed rozpoczęciem montażu uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Wszelkie pytania z zakresu pomocy technicznej należy kierować do naszego działu pomocy technicznej, dzwoniąc pod numer (877) 612-5086 lub (610) 252-7301.

Kontaktując się z działem pomocy technicznej należy podać numer modelu, numer seryjny oraz dokładnie i wyczerpująco opisać problem.

## Pierwsze kroki

Po wyjęciu ze skrzyni i usunięciu wszystkich materiałów opakowaniowych należy sprawdzić urządzenie pod kątem ukrytych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Każdą przesyłkę należy skontrolować po dostarczeniu. Jeśli widoczne są uszkodzenia, należy odmówić odbioru i podpisać list przewozowy jako „przesyłka uszkodzona”. W ciągu 48 godzin należy powiadomić dział obsługi klienta firmy Follett. Jeśli to możliwe, prosimy o dołączenie dokładnych zdjęć uszkodzenia oraz oryginalnego opakowania, abyśmy mogli rozpocząć procedurę roszczenia o odszkodowanie od spedytora.



## **OSTRZEŻENIE!**

- Podczas wyjmowania ze skrzyni transportowej lub podczas montażu nie należy przechylać urządzenia o kąt większy niż 30° od osi pionowej.
- W obszarze zasobnika dyspensera znajdują się ruchome części mechaniczne. W żadnym wypadku nie wolno sięgać rękami do tego obszaru. Jeśli niezbędne jest uzyskanie dostępu do tego obszaru, należy najpierw odłączyć zasilanie urządzenia.
- Niniejsze urządzenie nie nadaje się do montażu w miejscu, w którym mogą być używane strumienie wody.
- Niniejszego urządzenia nie wolno czyścić przy użyciu strumienia wody.
- Konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci.
- Firma Follett zaleca zamontowanie w instalacji doprowadzającej wodę do wytwornicy lodu systemu filtrów do wody firmy Follett (filtr o standardowej wydajności nr 00130229, filtr o wysokiej wydajności nr 00978957, filtr bezwęglowy o wysokiej wydajności nr 01050442).
- Przed przystąpieniem do użytkowania należy oczyścić dyspenser zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji.
- Nie blokować wlotu ani wylotu powietrza.
- Niniejsze urządzenie powinno zostać podłączone na stałe przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z przepisami dotyczącymi zastosowania.
- Wykwalifikowana osoba powinna zainstalować łatwo dostępny odłącznik sieci zasilającej.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego sieci serwisowej lub inne odpowiednio wykwalifikowane osoby.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz przez osoby z ograniczeniami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi albo nie mające doświadczenia lub wiedzy, jeśli osoby te znajdują się pod nadzorem bądź otrzymały stosowne instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć zagrożenia wynikającego z niestabilności urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
- Gwarancja nie obejmuje instalacji zewnętrznych.
- Aby zminimalizować ryzyko porażenia, należy przed rozpoczęciem prac serwisowych odłączyć zasilanie.
- Podłączać wyłącznie do instalacji wody pitnej.
- Lód jest śliski. Powierzchnie blatów oraz podłóg wokół dyspensera należy utrzymywać w czystości i w stanie wolnym od lodu.
- Lód jest przeznaczony do spożycia. Należy przestrzegać zalecanych instrukcji dotyczących czyszczenia i odkażania urządzenia w celu zachowania czystości wytwarzanego lodu.

## **Szczegóły techniczne**

### **Zasilanie elektryczne**

- Każda wytwornica lodu i dyspenser wymagają odrębnego obwodu elektrycznego z odłącznikiem znajdującym się w odległości do 6 m (10 stóp).
- Wymagane jest uziemienie urządzenia.
- Standardowe zasilanie elektryczne: 230 V, 50 Hz, 1-fazowe lub 220 V, 60 Hz, 1-fazowe
- Podłączać do dedykowanego obwodu elektrycznego.
- Maksymalny pobór prądu przez wytwornicę lodu – 5,5 A.
- Wytwornica lodu jest wyposażona w przewód zasilający.

### **Instalacja wodociągowa**

- Przyłącze wody 3/8 cala FPT
- Spust wody 3/4 cala MPT
- Wlot skraplacza 3/8 cala FPT (tylko skraplacz chłodzony wodą)
- Spust skraplacza 3/8 cala FPT (tylko skraplacz chłodzony wodą)

### **Uwagi:**

- Zaleca się aby przewód spustowy o min. średnicy 1/2 cala miał spadek wynoszący 20 mm na każde 1 m długości (1/4 cala na stopę).
- Zaleca się zamontowanie zaworu odcięcia wody zasilającej w odległości nieprzekraczającej 3 m (10 stóp), natomiast spust-odpływ należy wykonać ze sztywnej i izolowanej termicznie rurki.
- Wytwornica lodu i skraplacz powinny mieć odrębne spusty wody. Aby nie dopuścić do wystąpienia przepływu wstecznego, NIE należy łączyć spustów.
- Firma Follett zaleca zamontowanie w instalacji doprowadzającej wodę do wytwornicy lodu systemu filtrów do wody firmy Follett (filtr o standardowej wydajności nr 00130229, filtr o wysokiej wydajności nr 00978957, filtr bezwęglowy o wysokiej wydajności nr 01050442).

## Warunki otoczenia

Temperatura powietrza*	maks. 38°C/100°F	min. 10°C/50°F (najlepsze parametry pracy poniżej 27°C/80°F)
Temperatura wody†	maks. 32°C/90°F	min. 10°C/45°F (najlepsze parametry pracy poniżej 21°C/70°F)
Ciśnienie wody	maks. 70 psi (482 kPa)	min. 10 psi (68 kPa)
Temperatura wody chłodzącej skraplacz	maks. 32,2°C/90°F	min. 7,2°C/45°F
Ciśnienie wody chłodzącej skraplacz	maks. 125 psi (862 kPa)	min. 10 psi (68 kPa)

\* Temperaturę otaczającego powietrza mierzy się na wlocie wężownicy skraplacza chłodzonego powietrzem.

† Temperaturę doprowadzanej wody mierzy się w zbiorniku wody wewnątrz wytwornicy lodu.

## Zużycie wody (tylko skraplacz chłodzony wodą)

- 0,95 l/m (0,25 gpm) przy 10°C (50°F)
- 1,90 l/m (0,5 gpm) przy 21°C (70°F)
- 4,73 l/m (1,25 gpm) przy 32°C (90°F)

## Ciężar wysyłkowy

- 73 kg (160 lb)

## Dane techniczne

### Dane dotyczące ciśnień w układzie chłodniczym

- Zawór regulacji wody jest ustawiony fabrycznie na ciśnienie o wartości 300 ±10 psig (2068,4 ±69 kPa).
- Odczyty różniące się o 10% od wartości podanych w tabeli należy uważać za normalne.

### Dane sprężarki

Chłodzenie powietrzne										
Temperatura powietrza otoczenia	15,6°C (60°F)		21,1°C (70°F)		26,7°C (80°F)		32,2°C (90°F)		37,8°C (100°F)	
	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V
Pobór prądu	2.65	2.25	2.77	2.36	2.89	2.46	3.01	2.57	3.13	2.68
Ciśnienie po stronie wysokiego ciśnienia (psi)	219	199	256	233	293	266	330	306	367	346
Ciśnienie po stronie niskiego ciśnienia (psi)	28	29	30	31	33	33	35	36	38	38

Chłodzenie wodne										
Temperatura wody chłodzącej skraplacz	15,6°C (60°F)		21,1°C (70°F)		26,7°C (80°F)		32,2°C (90°F)		37,8°C (100°F)	
	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V	220 V	230 V
Pobór prądu	2.8	2.4	2.9	2.5	2.9	2.5	2.9	2.5	3.0	2.6
Ciśnienie po stronie wysokiego ciśnienia (psi)	290	290	291	291	292	292	292	293	293	294
Ciśnienie po stronie niskiego ciśnienia (psi)	31	32	31	32	32	33	32	34	33	34

Prąd przy zablokowanym wirniku      220 V: 19,6 A      230 V: 18,2 A  
Zużycie wody chłodzącej skraplacz:    przy 70 F/70F: 0,26 gal/min    przy 90 F/70F: 0,56 gal/min

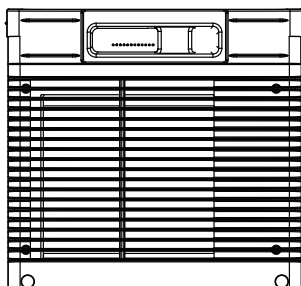
Dane motoreduktora	220 V/60 Hz	230 V/50 Hz
Prąd motoreduktora	1,0 A (nominalny)	1,3 A (nominalny)
Wartość prądu przy zablokowanym wirniku	6,8 A	6,8 A

## Wymiary i odstępy

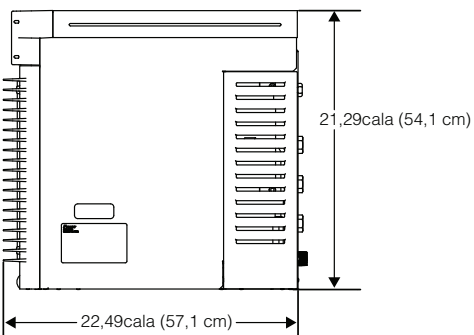
- Cała przednia ściana wytwornicy lodu nie może być niczym zasłonięta i musi znajdować się w takiej odległości od przeszkód/podłączeń, aby możliwy był jej demontaż.
- Nad wytwornicą lodu musi być zachowany odstęp serwisowy wynoszący 30,5 cm (12 cali).
- Między stroną wylotu powietrza chłodzącego z wytwornicy lodu a sąsiadującym sprzętem musi być zachowany minimalny odstęp wynoszący 15,3 cm (6 cali).
- Modele MCE425A i ER425A — między kratkami wylotu i wlotu powietrza chłodzącego maszyny, musi być zachowany odstęp wynoszący minimum 45,7 cm (18 cali) i maksimum 3 m (10 stóp).

MCE425A/W\_T  
MFE425A/W\_T

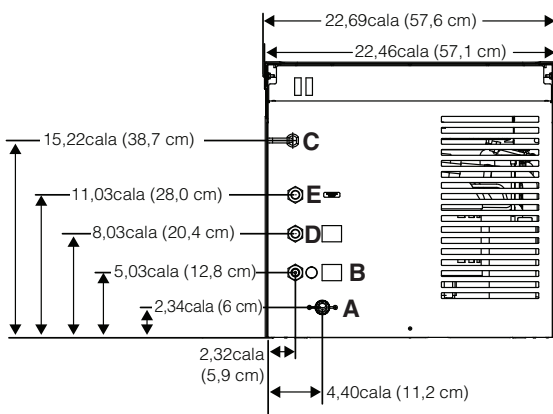
Widok z przodu — do nabudowania



Widok z boku — do nabudowania

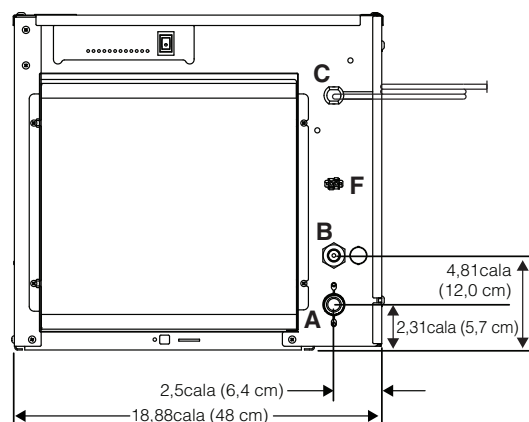


Widok z tyłu — do nabudowania

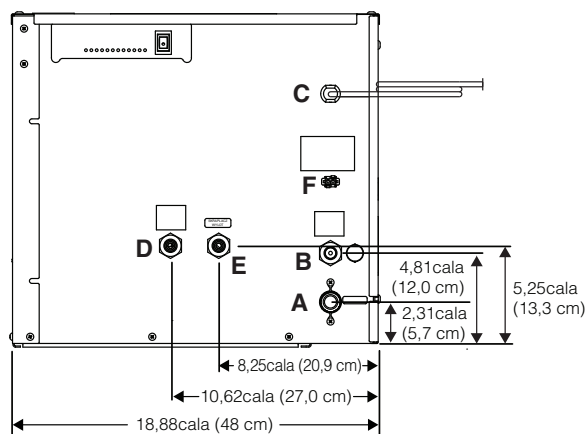


MCE425A/W\_S  
ER425A/W

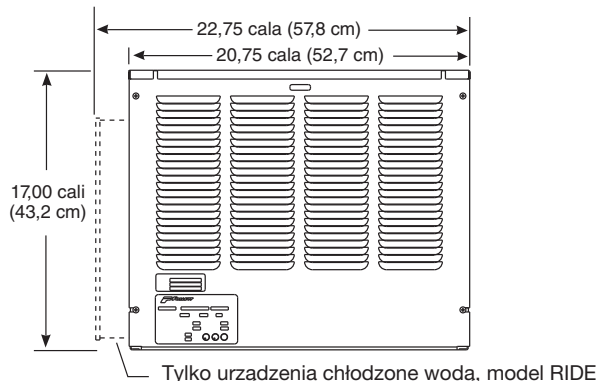
Widok z przodu — chłodzone powietrzem



Widok z przodu — chłodzone wodą



Widok z boku — chłodzone powietrzem i wodą



Tylko urządzenia chłodzone wodą, model RIDE

A — spust wody 3/4 cala MPT  
B — przyłącze wody 3/8 cala FPT  
C — elektryczny przewód zasilający

D — przyłącze 3/8 cala FPT skraplacza  
D — spust 3/8 cala FPT skraplacza  
F — złącze sygnału sterującego z zasobnika lodu (NIE PODŁĄCZAĆ NAPIĘCIA!)

## Czyszczenie

Wytwornice i dyspensery lodu firmy Follett, a także dotyczące ich procedury czyszczenia i dezynfekcji, odnoszą się do zasilania ze źródeł wody pitnej. Występowanie lub podejrzenie występowania czynników zakaźnych może wymagać zastosowania dodatkowych środków, łącznie z wymianą podzespołów i podjęciem bardziej kompleksowych sposobów dezynfekcji. Firma Follett zaleca skonsultowanie tych procedur czyszczenia i dezynfekcji z odpowiednimi ekspertami ds. czynników zakaźnych, aby zapewnić całkowite wyeliminowanie problemu.

W celu zapewnienia jak najlepszego funkcjonowania urządzenia i wytwarzania czystego, higienicznego lodu wymagane jest okresowe czyszczenie elementów wytwornicy lodu firmy Follett. Opisanie poniżej zalecane procedury czyszczenia powinny być przeprowadzane w zalecanych odstępach czasu, a nawet częściej, jeśli narzucają to warunki środowiskowe.

Czyszczenie skraplacza może być zwykle wykonywane przez personel/użytkownika. Czyszczenie systemu zamiany wody na lód w wytwornicy lodu powinno być wykonywane przez przeszkolony personel techniczny obiektu lub przez autoryzowanego technika serwisowego firmy Follett. Niezależnie do tego, kto wykonuje czyszczenie, obowiązkiem użytkownika urządzenia jest dopilnowanie, aby czyszczenie było wykonywane zgodnie z opisaną poniżej procedurą. Problemy z urządzeniem powstałe w wyniku braku konserwacji prewencyjnej nie będą objęte gwarancją udzielaną przez firmę Follett.

### Zalecane interwały czyszczenia

Maestro Plus	Częstotliwość
Rurka odprowadzająca wodę	co tydzień
Miska/taca ociekowa	co tydzień
Powierzchnie zewnętrzne, rurka stacji wodnej	w razie potrzeby
Skraplacz	co miesiąc (tylko chłodzony powietrzem)
Wytwornica lodu	co pół roku
Wąż transportujący	co pół roku

\* Wytwornica lodu musi zostać wyczyszczona przed uruchomieniem.

### Co tydzień

Obudowę można oczyścić przy użyciu środka do czyszczenia stali nierdzewnej, takiego jak 3M™ Stainless Steel Cleaner & Polish lub jego odpowiednika.

### Co miesiąc

#### Skraplacz (tylko wytwornica lodu chłodzona powietrzem)

1. Przy użyciu odkurzacza lub szczotki o sztywnym włosiu ostrożnie oczyścić lamele i węzownicę skraplacza z kłaczków i zanieczyszczeń, aby zapewnić jej optymalne działanie.
2. Podczas ponownego montażu paneli drzwiowych przed skraplaczem wytwornic lodu w modelach RIDE® należy pamiętać, aby drzwiowe kratki wentylacyjne pokrywały się z kanałem powietrznym skraplacza maszyny.

### Co pół roku (częściej, jeśli wymagają tego warunki)

- Procedurę czyszczenia powinny być zawsze objęte: wytwornica lodu oraz zasobnik-zbiornik lodu/dyspenser lodu.
- Układ wytwarzania lodu można czyścić bez jego rozmontowywania/ wymontowywania.

#### Lista kontrolna narzędzi do czyszczenia

- (1) Plastikowe wiadro o pojemności 6 l (1,5 galona) lub większej
- (2) Czyste ściereczki
- Rękawice sanitarne
- Okulary ochronne
- Środek do czyszczenia wytwornic lodu SafeCLEAN™ Plus
- (2) Sani-Sponge™ (nr katalogowy 00131524 – pojedyncza gąbka)



## OSTRZEŻENIE!

- Podczas stosowania środka SafeCLEAN Plus należy nosić gumowe rękawice i okulary ochronne (lub osłonę twarzy).
- Używać wyłącznie środków czyszczących zatwierdzonych przez firmę Follett.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących, metalowych skrobaków ani ostrych przedmiotów do czyszczenia jakiegokolwiek części dyspensera.

**Środek SafeCLEAN Plus:** Przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu SafeCLEAN Plus, aby przygotować 3,8 l (1 galon) roztworu środka Follett SafeCLEAN Plus. Używać wody o temp. 38°C (100°F).

### Procedura czyszczenia

**Uwaga:** Upewnić się, że wszystkie spusty i rurki spustowe są otwarte i drożne.

1. Jeśli wytownica lodu była ostatnio używana, należy przed przystąpieniem do czyszczenia całkowicie usunąć lód z parownika. Jeśli w parowniku znajduje się lód, należy wykonać czynności opisane w punktach 2–7, używając gorącej wody do usunięcia lodu, po czym ponownie rozpocząć procedurę czyszczenia.
2. Zdemontować przednią lub górną osłonę.
3. Odłączyć przewód sygnału z zasobnika lodu od skrzynki elektrycznej wytownicy lodu.
4. Nacisnąć przełącznik **CLEAN** (CZYSZCZENIE). Zaświeci się kontrolka **MAINTENANCE** (KONSERWACJA) i rozpocznie się spust wody z urządzenia. Poczekać, aż zaświeci się kontrolka **LOW WATER** (NISKI POZIOM WODY).
5. Zdjąć pokrywkę z pojemnika/wlewu na roztwór czyszczący i wlać (ok. 1 kwartę) roztworu środka czyszczącego SafeCLEAN Plus, aż do całkowitego napełnienia systemu wodnego/wytwarzania lodu. Ponownie umieścić pokrywkę na pojemniku/wlewie na roztwór czyszczący.
6. Zaświeci się kontrolka **CLEANER FULL** (SYSTEM WODNY URZĄDZENIA WYPEŁNIONY ROZTWOREM) i w urządzeniu zostanie uruchomiony automatyczny cykl czyszczenia, a następnie trzykrotne płukanie. Powyższa procedura trwa około 15 minut.
7. Po zakończeniu czyszczenia urządzenia kontrolka **MAINTENANCE** (KONSERWACJA) zgaśnie.
8. Usunąć izolację łożyska górnego. Poluzować śrubę krzyżakową na dyszy kompresji lodu, podłączonej do parownika. Zdjąć dyszę kompresji lodu jedynie od strony parownika, pozostawiając drugą stronę podłączoną do węży do transportu lodu.
9. Nasączyć jedną gąbkę Sani-Sponge pozostałym roztworem środka SafeCLEAN Plus.
10. Włożyć gąbkę nasączoną roztworem środka SafeCLEAN Plus do dyszy, po czym włożyć do dyszy suchą gąbkę.
11. Ponownie umieścić dyszę na parowniku i dokręcić śrubę. Upewnić się, że rurka spustowa z dyszy jest podłączona do zbiornika wody w maszynie oraz że rurki odpowietrzające są podłączone do miski ociekowej parownika. Założyć izolację łożyska górnego.
12. Podłączyć przewód sygnału zasobnika lodu. Poczekać, aż lód przepchnie gąbki przez węży do transportu lodu.
13. Wyjąć gąbki z zasobnika lodu.
14. Zamontować przednią lub górną osłonę.
15. Po upływie 10 minut produkcji lodu, wyrzucić z urządzenia cały lód.
16. Wyczyścić dyspenser/ zasobnik.

### Obudowa zewnętrzna

Oczyścić panele ze stali nierdzewnej przy użyciu środka do czyszczenia stali nierdzewnej.

## Układ elektryczny



### UWAGA!

Aby zapobiec przeciążeniu nadmiarowo-prądowego wyłącznika automatycznego w sieci zasilającej maszyny, należy odczekać 15 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Umożliwi to wyrównanie ciśnień w sprężarce i rozmrożenie parownika.

### Normalne działanie płytki sterującej

Kontrolki elektronicznej płytki sterującej dostarczają wszystkich informacji niezbędnych do określenia stanu urządzenia. Zielone kontrolki wskazują zwykle uruchomienie lub normalny tryb pracy. Żółte kontrolki wskazują normalne stany wyłączenia. Czerwone kontrolki wskazują zwykle stany alarmowe. Niektóre z tych stanów powodują wyłączenie urządzenia.

Migająca zielona kontrolka z etykietą POWER (ZASILANIE) wskazuje podłączenie urządzenia do zasilania. Wszystkie pozostałe kontrolki wskazujące stan normalnego trybu pracy opisano poniżej:

Dyspozycja/stan wytwornicy lodu	Warunki pracy
<b>Legenda:</b> ● WIECI ○ NIE WIECI ◐ WIECI lub NIE WIECI ⊗ MIGA	
1. Wytwornica lodu wytwarza lód. 	1. <b>Normalna praca urządzenia.</b>
2. Wytwornica lodu nie wytwarza lodu. 	2. <b>Normalna zwłoka czasowa.</b> Gdy zasobnik/zbiornik napełni się lodem, kontrolka LOW BIN (MAŁO LODU W ZASOBNIKU) gaśnie chwilowo i układ chłodniczy/sprężarka/ oraz układ napędowy przenośnika śrubowego zostają natychmiast wyłączone. ( <b>Uwaga:</b> Silnik wentylatora będzie jeszcze pracował przez 10 minut w celu chłodzenia skraplacza). Zaczyna świecić kontrolka LED TIME DELAY (ZWŁOKA CZASOWA), wskazująca rozpoczęcie okresu zwłoki czasowej. Po zakończeniu okresu zwłoki czasowej urządzenie zostanie uruchomione, pod warunkiem, że świeci się kontrolka LOW BIN (MAŁO LODU W ZASOBNIKU).

### Ustawienia przełącznika DIP

**MCE425A/W\_T, MCE425A/W\_S, ER425A/W**

Legend:  POŁO ENIE WYŁ.  POŁO ENIE WŁ.

Cykl uśpienia wyłączony	→ <input type="checkbox"/> ON	Cykl uśpienia włączony
Nie używane	↻ <input type="checkbox"/> ON	Nie używane
Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia	0 <input type="checkbox"/>	Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia
20-minutowa zwłoka czasowa	1 <input type="checkbox"/>	60-minutowa zwłoka czasowa
Płukanie wyłączone	2 <input type="checkbox"/>	Płukanie włączone
Zegar kons. WŁ.	3 <input type="checkbox"/>	Zegar kons. WYŁ.
Flush enabled	4 <input type="checkbox"/>	Flush enabled
Maint. timer ON	5 <input type="checkbox"/>	Maint. timer OFF

**DIP**

**Wytwornica 425A/W zainstalowana w modelach Symphony Plus 25/50/110 CI, CT lub FB**

Legend:  WYŁ.  WŁ.

Cykl uśpienia wyłączony	→ <input type="checkbox"/> ON	Cykl uśpienia włączony
Nie używane	↻ <input type="checkbox"/> ON	Nie używane
Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia	0 <input type="checkbox"/>	Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia
20-minutowa zwłoka czasowa	1 <input type="checkbox"/>	60-minutowa zwłoka czasowa
Płukanie wyłączone	2 <input type="checkbox"/>	Płukanie włączone
Zegar kons. WŁ.	3 <input type="checkbox"/>	Zegar kons. WYŁ.
Flush enabled	4 <input type="checkbox"/>	Flush enabled
Maint. timer ON	5 <input type="checkbox"/>	Maint. timer OFF

**DIP**

**Zamienna wytwornica P425A/W zainstalowana w dyspenserze Symphony**

Legend:  WYŁ.  WŁ.

Cykl uśpienia wyłączony	→ <input type="checkbox"/> ON	Cykl uśpienia włączony
Nie używane	↻ <input type="checkbox"/> ON	Nie używane
Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia	0 <input type="checkbox"/>	Czas trwania dozowania dla cyklu uśpienia
20-minutowa zwłoka czasowa	1 <input type="checkbox"/>	60-minutowa zwłoka czasowa
Płukanie wyłączone	2 <input type="checkbox"/>	Płukanie włączone
Zegar kons. WŁ.	3 <input type="checkbox"/>	Zegar kons. WYŁ.
Flush enabled	4 <input type="checkbox"/>	Flush enabled
Maint. timer ON	5 <input type="checkbox"/>	Maint. timer OFF

**DIP**

**Czas trwania dozowania dla cyklu u pienia**

→ <input type="checkbox"/>	35 s	↻ <input type="checkbox"/>	5 s
1 <input type="checkbox"/>	15 s	2 <input type="checkbox"/>	60 s

Cykl uśpienia wyłączony









## Rejestracja gwarancji i ocena sprzętu

Dziękujemy za zakup urządzenia marki Follett®. Naszym celem jest dostarczanie produktów i usług najwyższej jakości, dających klientom pełną satysfakcję i wspieranych przez nasze profesjonalne działy obsługi klienta i pomocy technicznej.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją montażu. Ważnym jest, aby montaż został przeprowadzony zgodnie ze specyfikacją fabryczną, żeby zakupiony sprzęt mógł pracować z pełną wydajnością.

Follett LLC nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe, koszty, opłaty za podłączanie lub odłączanie oraz wszelkie straty z powodu awarii maszyny. Pełna wersja gwarancji znajduje się na naszej stronie internetowej [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

Rejestracja produktu pomoże firmie Follett śledzić historię serwisową Państwa produktu na potrzeby zapewniania wsparcia technicznego, a Państwa opinie pomagają nam ulepszać nasze produkty i usługi. Prosimy wejść na stronę [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) i wypełnić formularz rejestracji gwarancji.

Wszystkie pytania prosimy kierować do działu pomocy technicznej Follett pod numer (877) 612-5086 lub (610) 252-7301, z przyjemnością udzielimy pomocy.

Calgon jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym Nu-Calgon.

3M jest znakiem towarowym firmy 3M Company.

SafeCLEAN, SaniSponge i Symphony Plus są znakami towarowymi firmy Follett LLC.

Follett jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Follett LLC. zarejestrowanym w USA.

**FOLLETT**  
Innovative solutions, inspired by ice

801 Church Lane • Easton, PA 18040, USA  
Bezplatny numer tel. (877) 612-5086 •  
+1 (610) 252-7301  
[www.follettice.com](http://www.follettice.com)

Follett Europe Polska Sp. z o.o.  
Mokry Dwór 26 c • 83-021 Wiślina, Polska  
+48 (58) 785-6140 • Faks: +48 (58) 785-6159  
[www.folletteurope.com](http://www.folletteurope.com)



01083856R03  
© Follett LLC 5/18